

## 646936-2024 - Mise en concurrence

Finlande – Presses à eaux usées – 931441/ HUSK Jätepuristimien hankinta

OJ S 208/2024 24/10/2024

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement

Fournitures

### 1. Acheteur

---

#### 1.1. Acheteur

Nom officiel: HUS Kiinteistöt Oy

Adresse électronique: [hus-kiinteistot.hankinnat@hus.fi](mailto:hus-kiinteistot.hankinnat@hus.fi)

Forme juridique de l'acheteur: Organisme de droit public

Activité du pouvoir adjudicateur: Santé

### 2. Procédure

---

#### 2.1. Procédure

Titre: 931441/ HUSK Jätepuristimien hankinta

Description: HUS Kiinteistöt Oy kilpailuttaa HUS-yhtymän (mm. HUS Kiinteistöt Oy ja KOY HUS Asunnot) toiminta-alueella sijaitsevissa sairaaloissa ja muissa toimipisteissä tarvittavat jätepuristimet. Tällaisia toimipisteitä (sairaaloita) sijaitsee etenkin Helsingin, Espoon, Vantaan, Hyvinkään, Lohjan, Porvoon ja Raaseporin kaupunkien alueella, mutta toimintaa on myös muilla paikkakunnilla pienemmässä mittakaavassa. Kilpailutus on jaettu seuraaviin osa-alueisiin: 1. Jätepuristimien hankinta, koko HUS-alue 2. Jätepuristimien hankinta leasingpalveluna, koko HUS-alue 3. Tehdaskorjattujen laitteiden hankinta, koko HUS-alue Kokonaisuuteen valitaan kaksi (2) toimijaa, kaikkia osa-alueita on tarjottava. Mikäli vaatimukset täyttäviä tavarantoimittajia/tarjouksia on vähemmän kuin kaksi (2), voidaan määrästä poiketa. Hankinta sisältää jätepuristimien hankinnan sekä takuuajan huolto- ja korjauspalvelut. Hankintayksiköllä on erillinen sopimus jätelaitteiden huolto- ja korjauspalveluille takuuajan ulkopuolelle (osa-alueet 1 ja 3). Leasing-puristimille (osa-alue 2) tehdään erillinen huoltosopimus takuuajan ulkopuolisille huolto- ja korjauspalveluille.

Sopimuskauden aikana tilaaja voi tilata osa-alueiden sisällä jätepuristimia tarpeen mukaan tai toteuttaa minikilpailutuksen erillisistä kokonaisuuksista puitetoimijoiden kesken.

Puitejärjestelyyn valituille tavarantoimittajille järjestetään kansallisen kynnsarvon ylittävistä hankinnoista/ töistä aina minikilpailutus (projektikohtainen sopimus), jonka perusteella kohdekohtainen tavarantoimittaja valitaan. Tilaajalla on oikeus kilpailuttaa myös enimmäisarvoa pienempiä töitä. Kansallisen kynnsarvon alittavissa hankinnoissa (yksittäiset tilaukset) tilaaja voi hankkia tarvittavat jätepuristimet tilanteen mukaan parhaaksi katsomaltaan ja tarkoituksenmukaisimmalta tavarantoimittajalta. Puitesopimuksen sopimuskauden kesto on kaksi (2) vuotta. Sopimukseen sisältyy mahdollisuus yhteen (1) kahden (2) vuoden optioon. Sopimuskaudella ostettavien tuotteiden määrä sekä kohteet, joihin niitä hankitaan, voivat vaihdella. Tilaaja ei sitoudu tiettyihin hankintamääriin. Sopimustoimittajilta on mahdollista hankkia myös muita hankinnan kohteeseen liittyviä tuotteita, vuokralaitteita ja koneita tai erityisosaamista. Muiden tuotteiden, vuokralaitteiden ja koneiden tai erityisosaamisen hinnoittelussa tulee noudattaa samaa periaatetta kuin tarjouksessa annetuissa hinnoissa.

Identifiant de la procédure: 4c5b2190-599d-4d68-b864-61ffe5faaa3

Identifiant interne: 501863

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

### 2.1.1. **Objet**

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 42996200 Presses à eaux usées

### 2.1.2. **Lieu d'exécution**

Subdivision pays (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pays: Finlande

### 2.1.3. **Valeur**

Valeur maximale de l'accord-cadre: 260 000,00 EUR

### 2.1.4. **Informations générales**

#### **Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

### 2.1.6. **Motifs d'exclusion**

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

Faillite: Tarjoaja on konkurssissa.

Corruption: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Concordat: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Participation à une organisation criminelle: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Fraude: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Insolvabilité: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Biens administrés par un liquidateur: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Coupable de fausses déclarations, non-communication, n'a pas été en mesure de fournir les documents requis et a obtenu des informations confidentielles de la présente procédure: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syyllistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemisesta, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Motifs d'exclusion purement nationaux: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaikasuojelurikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Coupable d'une faute professionnelle grave: Tarjoaja on syyllistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Païement des cotisations de sécurité sociale: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

État de cessation d'activités: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Païement d'impôts et taxes: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

## 5. Lot

### 5.1. Lot: LOT-0000

Titre: 931441/ HUSK Jätepuristimien hankinta

Description: HUS Kiinteistöt Oy kilpailuttaa HUS-yhtymän (mm. HUS Kiinteistöt Oy ja KOY HUS Asunnot) toiminta-alueella sijaitsevilla sairaaloilla ja muissa toimipisteissä tarvittavat jätepuristimet. Tällaisia toimipisteitä (sairaaloita) sijaitsee etenkin Helsingin, Espoon, Vantaan, Hyvinkään, Lohjan, Porvoon ja Raaseporin kaupunkien alueella, mutta toimintaa on myös muilla paikkakunnilla pienemmässä mittakaavassa. Kilpailutus on jaettu seuraaviin osa-alueisiin: 1. Jätepuristimien hankinta, koko HUS-alue 2. Jätepuristimien hankinta

leasingpalveluna, koko HUS-alue 3. Tehdaskorjattujen laitteiden hankinta, koko HUS-alue Kokonaisuuteen valitaan kaksi (2) toimijaa, kaikkia osa-alueita on tarjottava. Mikäli vaatimukset täyttäviä tavarantoimittajia/tarjouksia on vähemmän kuin kaksi (2), voidaan määrästä poiketa. Hankinta sisältää jätepuristimien hankinnan sekä takuuajan huolto- ja korjauspalvelut. Hankintayksiköllä on erillinen sopimus jätelaitteiden huolto- ja korjauspalveluille takuuajan ulkopuolelle (osa-alueet 1 ja 3). Leasing-puristimille (osa-alue 2) tehdään erillinen huoltosopimus takuuajan ulkopuolisille huolto- ja korjauspalveluille. Sopimuskauden aikana tilaaja voi tilata osa-alueiden sisällä jätepuristimia tarpeen mukaan tai toteuttaa minikilpailutuksen erillisistä kokonaisuuksista puitetoimijoiden kesken. Puitejärjestelyyn valituille tavarantoimittajille järjestetään kansallisen kynnysarvon ylittävistä hankinnoista/ töistä aina minikilpailutus (projektiokohtainen sopimus), jonka perusteella kohdekohtainen tavarantoimittaja valitaan. Tilaajalla on oikeus kilpailuttaa myös enimmäisarvoa pienempiä töitä. Kansallisen kynnysarvon alittavissa hankinnoissa (yksittäiset tilaukset) tilaaja voi hankkia tarvittavat jätepuristimet tilanteen mukaan parhaaksi katsomaltaan ja tarkoituksenmukaisimmalta tavarantoimittajalta. Puitesopimuksen sopimuskauden kesto on kaksi (2) vuotta. Sopimukseen sisältyy mahdollisuus yhteen (1) kahden (2) vuoden optioon. Sopimuskaudella ostettavien tuotteiden määrä sekä kohteet, joihin niitä hankitaan, voivat vaihdella. Tilaaja ei sitoudu tiettyihin hankintamääriin. Sopimustoimittajilta on mahdollista hankkia myös muita hankinnan kohteeseen liittyviä tuotteita, vuokralaitteita ja koneita tai erityisosaamista. Muiden tuotteiden, vuokralaitteiden ja koneiden tai erityisosaamisen hinnoittelussa tulee noudattaa samaa periaatetta kuin tarjouksessa annetuissa hinnoissa. Identifiant interne: 713605

#### **5.1.1. Objet**

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 42996200 Presses à eaux usées

#### **5.1.2. Lieu d'exécution**

Subdivision pays (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pays: Finlande

#### **5.1.3. Durée estimée**

Durée: 48 Mois

#### **5.1.5. Valeur**

Valeur maximale de l'accord-cadre: 260 000,00 EUR

#### **5.1.6. Informations générales**

##### **Participation réservée:**

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

#### **5.1.7. Marché public stratégique**

Méthode utilisée pour réduire l'incidence environnementale: La transition vers une économie circulaire

Objectif social promu: Conditions de travail équitables

#### **5.1.9. Critères de sélection**

Critère:

Type: Capacité économique et financière

Nom: Liikevaihto

Description du critère de sélection: Liikevaihto viimeksi vahvistetulta tilikaudelta (12 kk).

Tarjoaja toimittaa tarjouksensa liitteenä viimeisimmän tulos- ja taselaskelman, ellei liikevaihto käy ilmi Rating Alfa raportista. Liikevaihto: Min: 600000,00 Valuutta: €

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Capacité économique et financière

Nom: Luottoluokitus

Description du critère de sélection: Tarjoajan Suomen Asiakastieto Oy:n Rating Alfa suosituksen mukaisen tai vastaavan luottotietolaitoksen (ei pankin) luottokelpoisuusluokitus tulee olla vähintään tyydyttävä + (A+) tai vastaava, taikka tarjoajan taloudellinen ja rahoituksellinen tilanne muutoin vastaa em. vaatimusta. Tarjoaja lataa selvityksen Suomen Asiakastieto Oy:n Rating Alfa –yritysraportin tai muun luottotietolaitoksen (ei pankin) lausunnon sekä tiedon tarjoajan viimeisestä vahvistetusta liikevaihdosta, jos se ei ilmene luottotietolaitoksen lausunnosta tarjouspyynnön kohtaan "Soveltuvuusvaatimukset, luottoluokitus". Hyväksyttävästä syystä voi selvityksenä toimittaa muun vaihtoehdoisen selvityksen, jonka perusteella tarjoaja osoittaa täyttävänsä soveltuvuusvaatimusta vastaavan taloudellisen ja rahoituksellisen tilanteen. Hyväksyttävä syynä voi olla esimerkiksi se, että tarjoaja on vasta aloittanut toimintansa, eikä sillä ole vielä vaadittua luottoluokitusta.

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Capacité économique et financière

Nom: Vastuuvakuutus

Description du critère de sélection: Tarjoajan ottaman ammatinharjoittajan vastuuvakuutuksen vakuutussumma on seuraava: Vakuutussumma: Min: 1000000,00 Valuutta: €

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Aptitude à exercer l'activité professionnelle

Nom: Kaupparekisteri

Description du critère de sélection: Tarjoaja on merkitty asiaankuuluviin sijoittautumisjäsenvaltionsa pitämiin kaupparekistereihin: Se on merkitty sijoittautumisjäsenvaltion pitämään, direktiivin 2014/24/EU liitteessä XI kuvattuun ammattirekisteriin; tietyistä jäsenvaltioista tulevien tarjoajien täytyy mahdollisesti täyttää muita samassa liitteessä säädettyjä vaatimuksia.

Utilisation de ce critère: Utilisé

Critère:

Type: Capacité technique et professionnelle

Nom: Refenssit

Description du critère de sélection: Tarjoajalla on oltava riittävästi kokemusta toimeksiannoista sosiaali- ja terveydenhuollon tai kriittisten jatkuvan toiminnan julkisten kohteiden (esim. lentokentät ja vankilat) jätepuristimien toimittamisesta viimeisen kolmen (3) vuoden ajalta (2021-2024). Riittäväksi kokemukseksi katsotaan kolme (3) toteutunutta referenssiä.

Utilisation de ce critère: Utilisé

#### 5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix  
Description: Halvin hinta  
Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)  
Nombre critère d'attribution: 100

#### 5.1.11. Documents de marché

Date limite de demande d'informations complémentaires: 21/10/2024 09:00:00 (UTC+00:00)  
Heure de l'Europe occidentale, GMT  
Adresse des documents de marché: <https://tarjouspalvelu.fi/huskiinteistot?id=501863&tpk=167c3fb5-b8aa-4596-b593-ff7cb78c035c>

#### 5.1.12. Conditions du marché public

##### Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise  
Adresse de soumission: <https://tarjouspalvelu.fi/huskiinteistot?id=501863&tpk=167c3fb5-b8aa-4596-b593-ff7cb78c035c>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: finnois

Catalogue électronique: Requise

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 07/11/2024 10:00:00 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Durée de validité des offres: 6 Mois

##### Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 07/11/2024 10:05:00 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

##### Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

#### 5.1.15. Techniques

##### Accord-cadre:

Accord-cadre, en partie sans remise en concurrence et en partie avec remise en concurrence

Nombre maximal de candidats: 2

##### Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

Enchère électronique: non

#### 5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Markkinaoikeus

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

## 8. Organisations

---

### 8.1. ORG-0001

Nom officiel: HUS Kiinteistöt Oy

Numéro d'enregistrement: 0821653-5

Adresse postale: Paciuksenkatu 21 PL 301

Ville: Helsinki

Code postal: 00270

Subdivision pays (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Pays: Finlande  
Point de contact: Hankintapalvelut  
Adresse électronique: [hus-kiinteistot.hankinnat@hus.fi](mailto:hus-kiinteistot.hankinnat@hus.fi)  
Téléphone: +358 403554827  
Adresse internet: <https://www.huskiinteistot.fi/>

**Rôles de cette organisation:**

Acheteur

**8.1. ORG-0002**

Nom officiel: Markkinaoikeus  
Numéro d'enregistrement: 3006157-6  
Adresse postale: Radanrakentajantie 5  
Ville: Helsinki  
Code postal: 00520  
Subdivision pays (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Pays: Finlande  
Adresse électronique: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)  
Téléphone: +358 295643300  
Adresse internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**Rôles de cette organisation:**

Organisation chargée des procédures de recours

**8.1. ORG-0003**

Nom officiel: Hansel Oy (Hilma)  
Numéro d'enregistrement: FI09880841  
Adresse postale: Mannerheiminaukio 1a  
Ville: Helsinki  
Code postal: 00100  
Subdivision pays (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Pays: Finlande  
Point de contact: eSender  
Adresse électronique: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)  
Téléphone: 029 55 636 30  
Adresse internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

**Rôles de cette organisation:**

TED eSender

## 10. Changement

---

Version de l'avis antérieur à modifier

:

39bb2344-beed-4cde-a375-85b1aaa6936d-01

Principale raison du changement

:

Correction par l'éditeur

Description

:

Korjattu tekninen kirjoitusvirhe sekä tarkennettu teknistä määrittelyä.

### 10.1. Changement

Identifiant de la section: PROCEDURE

## 10.1. Changement

Identifiant de la section: LOT-0000

### Informations relatives à l'avis

---

Identifiant/version de l'avis: eb100b6b-114d-4e66-a6ff-ba00f766e503 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 23/10/2024 09:56:41 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Date et heure de transmission de l'avis (eSender): 23/10/2024 11:45:18 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: finnois

Numéro de publication de l'avis: 646936-2024

Numéro de publication au JO S: 208/2024

Date de publication: 24/10/2024